

Installation Guidelines

Avenues Stair Tread Installation Guidelines

El Peldaño Avenues sistema de renovación de escaleras - Instrucciones de Instalación

REQUIRED TOOLS AND MATERIALS

Herramientas y Materiales Requeridos

- Miter saw with carbide-tipped blades / *Mitre vio con punta decarburo de cuchillas*
- Urethane-based construction adhesive / *Adhesivo para construcción a base de uretano*
- Gloves / *Guantes*
- Vacuum / *Aspiradora*
- Tape measure / *Cinta para medir*
- Safety Glasses / *Gafas de seguridad*

BASIC INSTALLATION INSTRUCTIONS

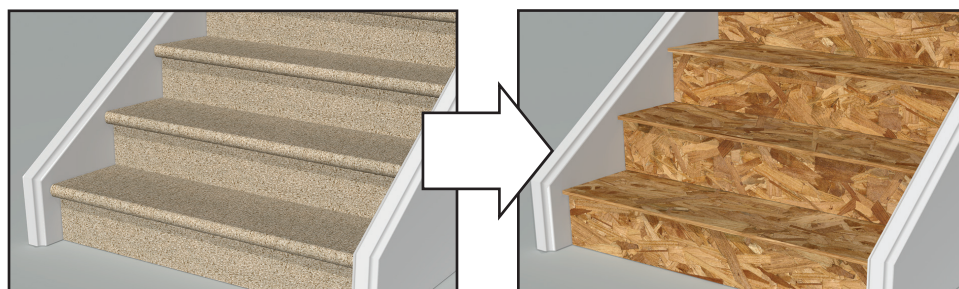
Instrucciones Básicas de Instalación

NOTE: The Avenues Stair Tread system should be installed beginning with the bottom-most riser and alternating the treads and risers from bottom to top.

NOTA: El sistema de los Peldaños Avenues debe de ser instalado empesando con la parte de abajo alternando la piesa de huellas y contrahuellas de abajo para riba.

Prepare / Preparar

1. Gather all of tools listed.
Reúna todas las herramientas indicadas.
2. Start by removing any existing carpet, pad and staples from your existing staircase.
Comience por quitar cualquier alfombra, almohadilla y grapa que exista en su escalera.
3. Vacuum the staircase and make sure it's free of debris.
Pase la aspiradora en la escalera y asegúrese de que esté libre de escombros.

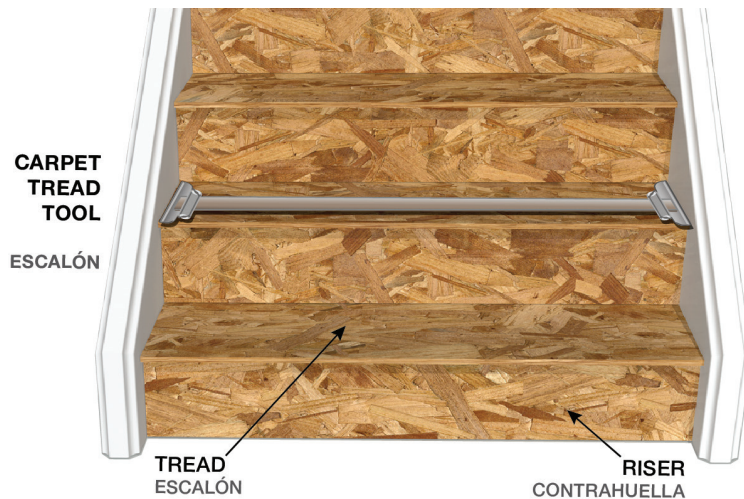


Installation Guidelines

Measure / Medir

4. A tread tool can be used to make a template of the tread itself or an angle gauge can be used on each end with multiple measurements to accommodate for any irregularities in the step and to ensure a proper tight fit.

Mida cada peldaño (escalón). Asegúrese de medir dos veces y desde ambos lados del peldaño, ASÍ COMO de utilizar una escuadra o medidor de ángulo dado que es posible que no seandel mismo tamaño y no sean cuadrados.

**Check Fit / Revisar el ajuste**

5. Check the cut of the Avenues Stair Tread for accuracy by dry-fitting it onto the stair for which you measured.

Revise que el corte del Peldaño Avenues sea preciso, colocándolo en seco en la escalera de la que ha tomado la medida.

**Set in Place / Instalar**

6. Use heavy duty all urethane construction adhesive. Apply about a 1/4" thick bead around the perimeter and then throughout the middle in a zig-zag shape on the back of the tread as seen below and adhere the new Avenues Stair Tread to the existing tread. No need to use a trowel or fully spread the adhesive. IMPORTANT: TO KEEP TREADS IN PLACE WHILE THE GLUE DRIES, USE 3-4 BRAD/STAY NAILS IN THE BACK 3/8" OF THE TREAD TO PREVENT ANY SLIPPAGE WHILE WORKING ON THE SUBSEQUENT TREADS. MAKE SURE THE NEXT RISER WILL COVER ANY OF THE MECHANICAL FASTENERS USED.

Utilice todo el adhesivo resistente de construcción de uretano. Aplique una línea espesa de aproximadamente 1/4" alrededor del perímetro y luego a través de todo el centro en forma de zig-zag en la parte posterior del peldaño, como se muestra a continuación, y adhiera el nuevo Peldaño Avenues al peldaño existente. No es necesario utilizar una paleta ni esparcir el adhesivo por completo. IMPORTANTE: PARA MANTENER LOS PELDAÑOS EN SU LUGAR MIENTRAS REALIZA LA



Installation Guidelines

INSTALACIÓN DESDE LA PARTE SUPERIOR HACIA LA INFERIOR, TAMBIÉN PUEDE FIJARLOS CON 3 Ó 4 CLAVOS DE TERMINACIÓN A LO LARGO DEL ANCHO DEL PELDAÑO, PERO A NO MÁS DE 3/8" DE LA CONTRAHUELLA ACTUAL. ASEGÚRESE DE QUE LA CONTRAHUELLA CUBRA TODOS LOS CLAVOS DE TERMINACIÓN INSTALADOS.

Risers / Contrahuellas

7. Measure and cut risers only after the previous tread has been installed.
 - a.) Cut down the width of risers with a sliding compound miter saw.
 - b.) Use a table saw (or circular saw with a guide) to make any alterations to the height of the riser that runs along the entire length of the product.

Mida las contrahuellas una vez que se haya instalado el peldaño.

- a.) *Recorte el ancho de las contrahuellas con una sierra ingleteadora compuesta deslizante.*
- b.) *Utilice una sierra de mesa (o sierra circular con una guía) para modificar la altura de la contrahuella que se extiende a lo largo de todo el producto.*



8. As in step #6, use heavy duty all urethane construction adhesive. Apply about an 1/4" thick bead around the perimeter and then throughout the middle in a zig-zag shape on the back of the riser as previously shown and adhere the riser to the existing riser.

Al igual que el paso N° 6, utilice todo el adhesivo resistente de construcción de uretano. Aplique una línea gruesa de aproximadamente 1/4" alrededor del perímetro y luego en todo el centro en forma de zig-zag en la parte posterior de la contrahuella, como se muestra más arriba, y adhiera el peldaño al peldaño existente.

Finishing / Acabado

9. Caulk Avenues Stair Tread around the perimeter of the stair treads / risers and wipe clean for a nice finished look with no gaps.

Calafetee un Peldaño Avenues alrededor del perímetro de los peldaños/ contrahuellas y limpie para obtener un bonito acabado sin fisuras.



Installation Guidelines

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Preguntas Frecuentes

1. Specs for Landings and Top Stair / Especificaciones del aterrizaje y la parte de superior de la escalera

****There can be multiple options for finishing the top step and landings shorter than 47". When using a stair nose at either of these locations, be sure to use only Mannington Commercial coordinating products.**

****Puede haber multiples opciones de terminar la parte superior e inferior mas corto de 47". Cuando este usando un voladizo en cualquier de estas locaciones, favor de asegurarse usar solamente productor coordinados de Mannington Commercial**

- The Avenues Stair Tread can be used by cutting off the front portion as close to the same width as the plank flooring but no less than 4" and transitioning to the rest of the flooring with a T molding or multipurpose reducer.
El Peldaño Avenues puede ser utilizado al cortar la porcion delantera lo mas cerca al la misma medida que los pisos de tablon pero no menos que 4" y haciendo la transición al resto de el piso con un molde T o algun reductor multiuso.
- For those situations that width of the nosing exceeds 47" or you do not have a natural breakpoint the stair nose is the logical choice.
Para esas situaciones que la talla de el voladizo excede 47" o no tienes un punto de interrupción natural entonces un voladizo seria la elección lógica.

2. Do I Remove Existing Spindles? / ¿Remuevo el barandal que ya existe?

- If spindles are present on the staircase, they must first be removed to allow for proper installation of the tread(s). Never cut around spindles or any other obstruction.
Si ya existe un barandal en las escaleras, esto deve de ser removido para permitir la instalacion propia de los escalones. Nunca corte alrededor de al barandal o de cualquier otra obstruccion.

****Consult with a professional contractor prior to installation of the Avenues Stair Tread to determine proper installation including removal and replacement of spindles.**

****Consulta con un profesional antes de la instalacion del Peldaño Avenues para determinar la instalacion apropiada e incluyendo remoción y reemplazo de barandal.**

3. Landings That Turn a Corner / Descansos que dan la vuelta

- For landings that turn a corner, use a piece from the length of a tread already ripped off and glue it underneath so no gap is exposed.
Para descansos que dan la vuelta, usar una pieza del largo de un escalon que ya arrancó y pégalo debajo para que no quede ningún espacio expuesto.

4. Dog Ears / Voladizo

- Dog ears are necessary when the standard Avenues Stair Tread with a return, has too much of a pre-existing miter to use.
Los voladizos son necesarias cuando el Peldaño Avenues estándar con retorno tiene demasiada mitra preexistente para usar.
- Miter the tread to the necessary depth / angle yourself.
Mitre la banda de rodadura a la profundidad / ángulo necesarios usted mismo.
- Miter a piece already cut off the tread to finish off the installation.
Mitre una pieza ya cortada la banda de rodadura para finalizar la instalación.

Installation Guidelines

5. Why Does the Return Not Come Pre-mitered? / *¿Porque es que las esquinas no vienen pre-ingleteadas?*

- Since most walls are not square, pre-mitering the return could mean it may not fit properly onto the side profile of the tread. Use a T-Bevel or Angle Gauge to determine the proper angle needed to cut the return.
Dado que la mayoría de las paredes no son cuadradas, pre-ingletear el retorno podría significar que puede no encajar correctamente en el perfil lateral de la banda de rodadura. Use un medidor de bisel en T o ángulo para determinar correctamente el ángulo necesario para cortar el retorno.

6. How Do I Install the Return? / *¿Como puedo instalar el retorno?*

- Secure with 3-4 brad nails and a small amount of glue.
Asegura con 3-4 clavos y una pequeña cantidad de pegamento.

7. How do I finish off the return on the side, or side of a riser? / *¿Como termino el retorno de lado, o en el lado en donde esta la contrahuella?*

- Miter a cut off piece of return to fit into place and secure with brad nails / glue.
Mitre un trozo de uno orilla cortado para que encaje en su lugar y asegúrelo con clavos / pegamento.

8. Molding Overhang on Both Sides / *Moldeo en el voladizo en ambos lados*

- If overhang occurs on both sides of stringers, one side of overhang will need to be ripped off with an appropriate saw.
Si se produce voladizo en ambos lados de los largueros, un lado del voladizo deberá arrancarse con una sierra adecuada.
- Keep any remaining overhang and re-install it with brad nails / glue. Caulk the seams as best as possible. Re-painting may be required.
Mantenga cualquier voladizo restante y vuelva a instalarlo con clavos / pegamento. Calafatee las costuras lo mejor posible. Puede ser necesario volver a pintar.

9. If No Existing Nosing Exists, Can I Still Install Avenues Stair Tread? / *¿Si no existe una nariz existente, puedo instalar el Peldaño Avenues?*

- Yes, a gap can exist with waterfall stairs as when you walk up a staircase, your feet do not apply diagonal pressure.
Sí, puede existir una brecha con las escaleras en cascada, ya que cuando sube una escalera, sus pies no aplican presión diagonal.

10. Risers Over 8-1/4" Tall / *Contrahuella mas grande que 8-1/4 " de alto*

- If your riser is over 8-1/4" tall, the standard Avenues Stair Tread coordinating riser is likely not tall enough to cover up the existing riser once the Avenues Stair Tread on top is installed. You will need to proceed one of two ways:
Si su contrahuella mide más de 8-1/4 " de altura, la contrahuella estándar de coordinación para el Peldaño Avenues probablemente no sea lo suficientemente alto como para cubrir la existente contrahuella una vez que se instala el Peldaño Avenues en la parte superior. Continúe una de dos maneras:
- Coordinating Risers: An extra Avenues Stair Tread should be ordered. Once received, rip off the nosing, cut down to size and use as a riser.
Coordinando las contrahuellas: Se debe pedir una banda de rodadura Peldaño Avenues. Una vez recibido, arrancar el voladizo, cortar a la medida y utilizar como un contrahuella.
- White Risers: Purchase a piece of 12" x 48" white melamine to cut down and use as a riser.
Contrahuellas blancas: Compre una pieza de melamina blanca de 12 " x 48 " para cortar y usar como una contrahuella.